

## 教會執事 CHURCH DEACONS

黃蔡香齡、陳秦麗珍、李津、劉黃穗雲、鄧馮愛玲

## 聯絡電話 CONTACT NUMBERS

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

## 主日學當值老師及助手

### NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Love 仁愛班 (Age: 4-7 歲): 鍾石志倩 Rosita Chung, 鍾雪妍 Shirley Choong

Class Joy 喜樂班 (Age: 7-11 歲): 李陳磊 Lei Chen

Class Self-Control 節制班 (Age: 11 歲以上): 關利連 Lee Kwan

## 查經及團契聚會時間

### FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

#### 粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue) 上午 9:45 – 11:15

#### 粵語經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五 晚上 8:00 – 10:00

#### 國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五 晚上 7:30 – 10:00

#### Followers Fellowship (Year 7 to Year 13)

每月第二、四週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

#### Growing Seed Fellowship (Foundation - Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後 下午 4:30 – 6:00

#### 客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat) 晚上 8:00 – 10:00

#### 午夜茶聚 (餐飲業福音團契)

每月第一個星期一 日期後通知

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

## 下主日崇拜 NEXT WEEK'S SUNDAY WORSHIP

講員 Speaker	林日峰院長 Dr. Jason Lim
傳譯 Interpreter	鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader	劉陳燕珠 Sabina Lau
領詩 Song Leader	劉藹誼 Fiona Lau
司琴 Pianist	關全芳 Christie Kwan
司事 Stewards	劉勇明 Gary Liu, 鍾何燕怡 Christine Choong
影音 Audio/Visual	楊瑞峰 Sunny Yeung, 葉浩然 David Yip
茶點 Refreshment	楊瑞華 Andy Yeung, 楊花美蘭 Sarah Farr



# 米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

## 聯合主日崇拜

### JOINT SUNDAY WORSHIP

二零一一年九月十一日 下午二時三十分 11.09.2011 2:30pm

\*\* 安靜默禱, 預備心靈敬拜 \*\*

\*\* Silent Prayer: Preparing our Hearts for Worship \*\*

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalms 95: 1-2》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in Hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文誦讀	Responsive Reading 《哈巴谷書 Habakkuk 1:1-4; 12-13; 2:1》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《我要獻上我一生 I Will Offer Up My Life》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God:	眾坐
*讀經	Scripture Reading 《詩篇 Psalms 22: 1-11, 19-24》	
*證道	Sermon 《向主苦訴 Lamenting》	
9. 回應詩歌	Response Hymn 《我心祈禱 My Heart's Prayer》	眾立
10. 每週恩言	The Weekly Bible Verse 《以賽亞書 Isaiah 55: 8-9》	眾立
11. 讚美頌及祝福	Doxology and Benediction	眾立
12. 歡迎及報告	Welcome and Announcement	眾坐
13. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

講員 Speaker  
傳譯 Interpreter  
領會 Worship Leader  
領詩 Song Leader  
司琴 Pianist  
司事 Stewards  
影音 Audio/Visual  
茶點 Refreshment

毛艷君宣教士 Miss Rebecca Mao  
李嘉宏 Daniel Lee  
楊吳翠玲 Sarah Yeung  
關莉蓮 Lee Kwan  
黃蔡香齡 Carol Huang, 劉藹誼 Fiona Lau  
黃士明 Sming Huang, 劉陳燕珠 Sabina Lau  
楊瑞峰 Sunny Yeung, 劉會贊 Hui Yun Liu  
彭雙吉 Roger Pang, 黃茂忠 Stephen Huang

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

## 我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ✚ 見證生命的教會
- ✚ 有使命的教會
- ✚ 有屬靈辨察能力的教會
- ✚ 關顧的教會
- ✚ 警醒的教會

## 家事報告 CHURCH NEWS

### 1. 中秋迎月 BBQ 晚會 Mid-Autumn Moon Festival – BBQ at church:

今天崇拜後 5.00pm 在教會於副堂舉行中秋節燒烤晚會，歡迎弟兄姊妹與朋友和我們一起共享佳節及分享主愛，如欲參加尚未購餐券者，仍可向黃士明(Sming Huang) 弟兄或鍾石志倩 (Rosita Chung) 姊妹售票。

### 2. 教會祈禱會 Church Prayer Meeting:

下主日 9 月 18 日為教會祈禱會，請弟兄姊妹預留時間積極參加，同心為教會事工向神祈求，共同尋求神的旨意。

### 3. 執事選舉提名 Deacons' nomination for church election:

定於 10 月 23 日舉行明年 (2012) 年新執事選舉，請會友以祈禱之心提名，執事職責為策劃並推動教會整體事工，多有教會事奉經驗並且為人行事乃眾弟兄姊妹的榜樣，故當以**屬靈生命**為重點考慮，請參閱提摩太前書 3:8-13. 切勿輕率提名。(陳秦麗珍, 鄧馮愛玲, 黃蔡香齡三位執事任期至 2012 年底, 不用提名). 請會友留意:

- (一) 請向教會秘書黃蔡香齡索取提名表格
- (二) 執事提名截止日期為 9 月 25 日
- (三) 執事選舉定於 10 月 23 日會有堂會舉行

### 4. 浸禮 Baptism:

教會訂於 12 月 11 日舉行浸禮，已決志相信及接受耶穌基督為救主及生命之主，願意接受浸禮者，請與教會秘書黃蔡香齡執事索取申請表格報名；浸禮申請截止日期為下主日 9 月 18 日。

### 5. 差傳部特別奉獻 Offering for Glo-Bless:

教會為差傳機構“施福基金會”特別奉獻共收入£305.86, 感謝神弟兄姊妹愛心奉獻支持，教會將盡快轉送該差傳機構。

### 6. 傳道部健身運動 Health & fitness Activities on 25st September:

“霹靂乒乓全家歡”於 9 月 25 日再次與大家分享乒乓球健身活動的樂趣。參加者可以個人或家庭組合，請弟兄姊妹邀請朋友參加。有球拍者請自行攜帶或教會提供，並請穿著運動衣與鞋參加。為方便安排比賽順序，請儘快向劉松煦 (Terry Lau) 或鍾友興 (Kelvin Choong) 弟兄報名。

## 祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 感謝神給我們一個屬靈大家庭，在節日中彼此分享主愛及活動平安和順利。
2. 主日學的新學年開始，求主幫助導師，助手和學生們盡快適應。
3. 提名“執事選舉”求主帶領弟兄姊妹經禱告後提名。
4. 求主復興禱告會，弟兄姊妹同心守望教會。

## 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

耶和華說、我的意念非同你們的意念、我的道路非同你們的道路。天怎樣高過地、照樣我的道路高過你們的道路、我的意念高過你們的意念。

以賽亞書 55: 8-9 (和合本)

“For my thoughts are not your thoughts, neither are your ways my ways,” declares the LORD.

“As the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways and my thoughts than your thoughts. Isaiah 55: 8-9 (NIV)

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 上週奉獻收入摘要

### SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>上週奉獻收入</u>	<u>常務費</u>
崇拜奉獻	£ 1224.46
退稅奉獻	£ 30.00
退稅禮金 (D.D.)	£ 200.00
合共：	<b>£ 1454.46</b>
施福基金會	<b>£ 305.86</b>
總數：	<b>£ 1760.32</b>

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。  
(哥林多後書 9:7 新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

( 您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如欲參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。 )

\* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 \*  
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship